

Bruselj, 25. september 2018
(OR. en)

12051/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0315 (NLE)

FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in po potrebi v odboru za notranji promet UNECE v zvezi s sprejetjem konvencije o olajševanju postopkov na mejnih prehodih za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2018/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame
v delovni skupini Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE)
za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz,
in po potrebi v odboru za notranji promet UNECE
v zvezi s sprejetjem konvencije
o olajševanju postopkov na mejnih prehodih
za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva
v mednarodnem železniškem prometu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(b) v zvezi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ruska federacija je predlagala novo konvencijo UNECE o olajševanju postopkov pri prehodih čez meje za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu (v nadaljnjem besedilu: osnutek konvencije). Organizacija za sodelovanje železnic (OSJD) je podprla osnutek konvencije.
- (2) Delovna skupina UNECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz (v nadaljnjem besedilu: WP.30), deluje v okviru politik komisije UNECE in je pod splošnim nadzorom odbora za notranji promet (ITC). Vloga WP.30 je začeti in nadaljevati dejavnosti, namenjene usklajevanju in poenostavitvi predpisov, pravil in dokumentacije pri postopkih pri prehodih čez meje, ki se uporabljajo pri različnih načinih prevoza v notranjem prometu.
- (3) WP.30 bo sprejela odločitev o odobritvi osnutka in o njeni predložitvi ITC v formalno odobritev.
- (4) Unijo v WP.30 in v ITC zastopajo države članice Unije. Vse države članice Unije so članice WP.30 in ITC z glasovalno pravico.

- (5) Osnutek konvencije vsebuje splošne določbe o tem, kako organizirati mejne kontrole v železniškem potniškem prometu. Lahko se obravnava kot podlaga za kakršne koli večstranske in dvostranske sporazume, brez katerih nobeden od elementov, ki jih zajema osnutek konvencije, ne bi deloval.
- (6) Za države članice Unije se taki večstranski in dvostranski sporazumi lahko sklenejo tudi brez osnutka konvencije. Za Rusko federacijo in nekatere druge države, zastopane v OSJD, se zdi, da njihov pravni okvir zahteva takšno konvencijo za lažje sklepanje večstranskih in dvostranskih sporazumov.
- (7) Zdi se, da vsebina osnutka konvencije ne prinaša ne koristi ne škode državam članicam Unije. Zato Unija ne bi smela podpreti osnutka konvencije, vendar nima razloga, da bi preprečila njeno sprejetje.

- (8) Tudi če se zdi, da pristop k osnutku konvencije ni v interesu Unije, bi morala v skladu s splošno institucionalno politiko vsaka nova mednarodna pogodba vsebovati določbo, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. Osnutek konvencije ne vsebuje določbe, ki bi Uniji omogočala pristop h konvenciji.
- (9) Stališče Unije v WP.30 in v ITC bi moralo biti nevtrarno, če se vstavi določba, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. V tem primeru bi se morale države članice Unije vzdržati. V nasprotnem primeru pa bi morale države članice Unije glasovati proti sprejetju osnutka konvencije.
- (10) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri prejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, ali bo ta sklep prenesla v svoje nacionalno pravo.

- (11) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES².
- (12) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda³, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES⁴.

¹ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

² Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

³ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁴ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

- (13) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU².
- (14) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES³ ne sodeluje; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanj ni zavezujoč in se v njem ne uporablja.

¹ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

² Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

³ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

- (15) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES¹ ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (16) Kar zadeva Bolgarijo, Hrvaško, Ciper in Romunijo, določbe tega sklepa predstavljajo določbe, ki temeljijo na schengenskem pravnem redu oziroma so z njim kako drugače povezane v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 ter člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2012.
- (17) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zavzame v WP.30 in v ITC, saj se osnutek konvencije nanaša na elemente vizumskih formalnosti, ki sodijo na področje pristojnosti Unije -

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v delovni skupini UNECE za carinska vprašanja, ki se nanašajo na prevoz, in v odboru UNECE za notranji promet v zvezi z osnutkom konvencije UNECE o olajševanju postopkov pri prehodih čez meje za potnike, prtljago in prtljago brez spremstva v mednarodnem železniškem prometu, je naslednje:

države članice Unije se vzdržijo če se v osnutek konvencije vstavi določba, ki omogoča sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje. Če taka določba ni vstavljena, države članice Unije glasujejo proti.

Člen 2

Stališče iz člena 1 izrazijo države članice Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik
